



Clark County School District
AGREEMENT FOR USE OF MOBILE DEVICE / ACUERDO PARA EL USO DEL DISPOSITIVO MÓVIL

School Name/Nombre de la Escuela : _____ Date Issued/Fecha de emisión: _____

Agreement between the Clark County School District and/ Acuerdo entre el Distrito Escolar del Condado de Clark, y:

Name of Student/Nombre de Estudiante _____ Student Email Address/Correo electrónico del estudiante _____ Student Number/Número Estudiantil _____

I accept responsibility for the Mobile Device at school and outside of school hours.
Acepto la responsabilidad por el Dispositivo Móvil, en la escuela y fuera del horario escolar.

I have read, understand, and will follow the "Mobile Device Guidelines and Expectations" document.
He leído, entiendo, y seguiré el documento " Dispositivo Móvil: Directivas y Expectativas".

I agree to keep this Mobile Device secure at all times. I will not give or lend it to anyone except my parents.
Estoy de acuerdo en mantener este Dispositivo Móvil segura en todo momento. No voy a darlo o prestarlo a nadie excepto padres.

I will return the Mobile Device to the school whenever I am asked to do so by my teacher or site administrators.
Voy a devolver el Dispositivo Móvil a la escuela cuando se me pida que lo haga por mi maestro o por los administradores.

I will carry the Mobile Device in a padded case or backpack to minimize the chances of damage.
Voy a llevar el Dispositivo Móvil en una cubierta protectora o mochila para reducir al mínimo las posibilidades de daño.

I will not use the Mobile Device, in or out of school, for inappropriate or unlawful purposes.
No voy a utilizar al Dispositivo Móvil, dentro o fuera de la escuela, a fines inapropiados o ilegales.

I understand that if this Mobile Device is lost or stolen, I will immediately notify the police and my site administrator.
Entiendo que si este Dispositivo Móvil se pierde o es robado, yo notificaré inmediatamente a la policía y mi administrador.

I agree to bring the Mobile Device charged to class every day.
Estoy de acuerdo en llevar el Dispositivo Móvil cargado a clase todos los días.

I understand that failure to comply with any of the guidelines and policies may result in suspension of my use of the Mobile Device.
Entiendo que si no cumplo con todas las directivas y políticas podrá resultar en la suspensión de mi uso del Dispositivo Móvil.

I agree to return the Mobile Device, power cord, and accessories in good working condition to the school at the conclusion of the school year or if I leave the school.
Estoy de acuerdo en devolver el Dispositivo Móvil, adaptador de corriente, y los accesorios en buenas condiciones a la escuela al terminar el año escolar, o si me cambio a otra la escuela.

I understand that my parents/guardians & I are responsible for costs associated with loss, damages, or theft of the Mobile Device.
Entiendo que mis padres o tutores y yo somos responsables de los costos asociados con la pérdida, daño o robo del Dispositivo Móvil.

I understand that a filtering and monitoring application (GoGuardian) is deployed to the students' nv.ccsd.net user accounts as an extension and the application will be enabled when a student is logged into a Chromebook or Chrome browser on any operating systems with their nv.ccsd.net user account, regardless of whether the device was issued by CCSD or is a personal device.
Entiendo que una solicitud de filtrado y monitoreo (GoGuardian) se está implementado en las cuentas de usuario de los estudiantes como una extensión y la aplicación se habilitarán cuando un estudiante inicie sesión en un Chromebook o navegador Chrome en cualquier sistema operativo con su cuenta de usuario de nv.ccsd.net, independientemente de si el dispositivo fue entregado por el CCSD o si es un dispositivo personal.

I understand that analytics tools (e.g., Clever EdTech Analytics) are employed on user accounts as an extension and the tools will be enabled when a student is logged into a Chromebook or Chrome browser on any operating systems with their nv.ccsd.net user account, regardless of whether the device was issued by CCSD or is a personal device.
Entiendo que las herramientas de análisis (por ejemplo Clever EdTech Analytics) se usaron en las cuentas de usuario como una extensión y las herramientas se habilitarán cuando un estudiante haya iniciado sesión en un Chromebook o navegador Chrome en cualquiera sistema operativo con su cuenta de usuario nv.ccsd.net, independientemente de si el dispositivo fue entregado por el CCSD o si es un dispositivo personal.

Students must return the device at the end of the school year in order to receive a final transcript or diploma.
Los estudiantes deben devolver el aparato al terminar el año escolar, para recibir una transcripción final o diploma.

By signing below, I agree to all of the above statements, terms, and conditions.
Al firmar a continuación, yo indico que estoy de acuerdo con todas las declaraciones, términos y condiciones mencionadas anteriormente

Name of Parent or Guardian /Nombre de Padre o Tutor

Signature of Student /Firma del Estudiante

Signature of Parent or Guardian /Firma del Padre o Tutor

Date/Fecha